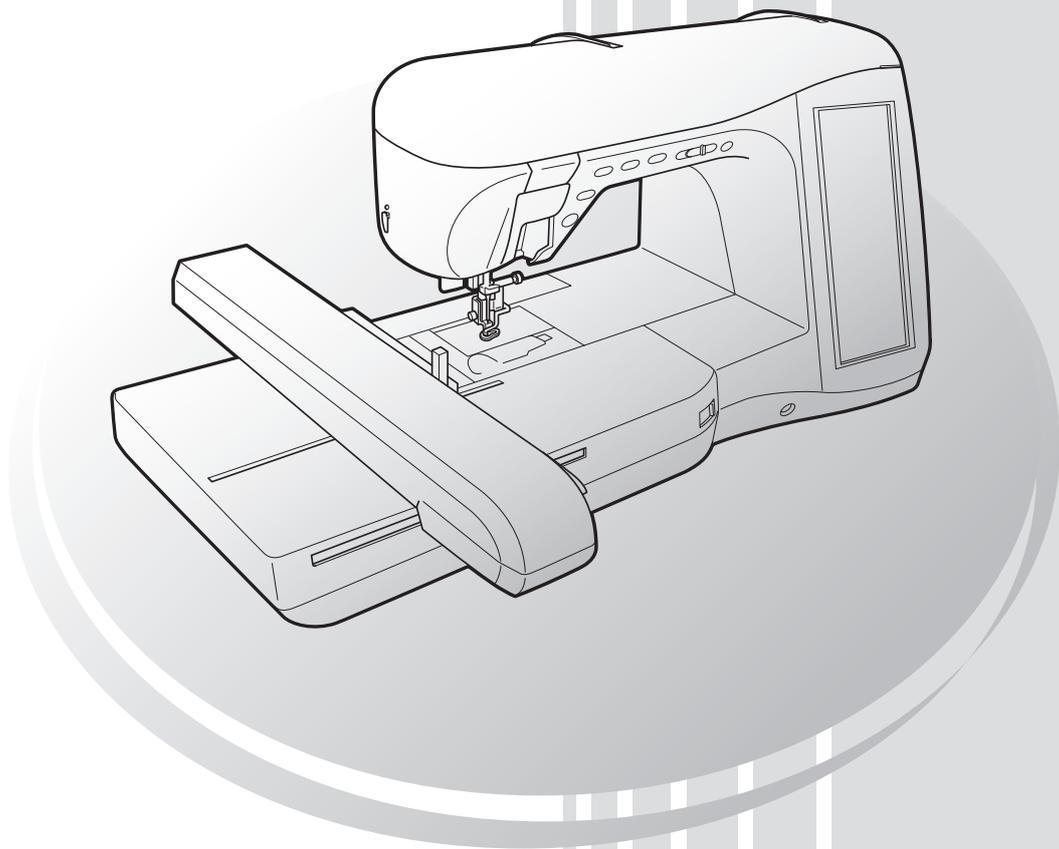


Manuel d'instructions - Addendum



Le présent manuel offre des informations supplémentaires qui ne sont pas décrites dans le manuel d'instructions. Lisez attentivement ces informations avant d'utiliser la machine.

TABLE DES MATIÈRES

À propos de ce manuel	2
À propos de ce qui apparaît à l'écran	2
Fonctionnalités pour les points de couture courants.....	3
Pivotement	3
Système de capteur de tissu automatique (pression automatique du pied-de-biche).....	4
Quilting en mouvement libre	5
Quilting en écho - Utilisation du pied pour quilting en écho en mouvement libre « E »	7
Retour au début du motif.....	9
Dimensions du capot du compartiment à canette.....	10
Fonctionnalités du mode de modification de la broderie	11
Broderie à l'aide du cadre de broderie de bord	11
Création d'un appliqué.....	12
Tri de la couleur pour les motifs répétés	17
Édition des motifs de caractère	18
Réduction de l'espacement des caractères.....	18
Séparation de motifs de caractères combinés	18
Sélection d'une petite police/d'une police cyrillique	20
À propos de l'écran de réglages	21
Modification des couleurs de l'arrière-plan des motifs de broderie	21
Opérations sur écran effectuées à l'aide d'une souris USB.....	22
Modification de la forme du pointeur lorsque vous utilisez une souris USB.....	25
Broderie de faufilage	26
À propos du travail à la canette	27
Matériel nécessaire.....	28
Enfilage supérieur.....	29
Préparation du fil de la canette.....	29
Création d'un travail à la canette	33
Positionnement du tissu et couture	33
Finition des extrémités de fil.....	35
Couture en mouvement libre pour le travail à la canette	35
Réglage de la tension du fil	36
Dépannage.....	37

À propos de ce manuel

Le présent manuel offre des informations supplémentaires qui ne sont pas décrites dans le manuel d'instructions. Lisez attentivement ces informations avant d'utiliser la machine.

À propos de ce qui apparaît à l'écran

Certains des écrans présentés dans ce manuel peuvent différer de ceux qui apparaissent réellement sur la machine. Pour plus de détails sur les écrans, consultez le Guide de référence rapide.

Fonctionnalités pour les points de couture courants

Pivotement

Si le réglage de pivotement est sélectionné, la machine s'arrête, l'aiguille abaissée (dans le tissu), et le pied-de-biche se relève automatiquement à une hauteur appropriée lorsque la touche « Marche/Arrêt » est enfoncée. Si la touche « Marche/Arrêt » est de nouveau enfoncée, le pied-de-biche s'abaisse automatiquement et la couture se poursuit. Cette fonction est utile car elle évite d'arrêter la machine pour faire pivoter le tissu.

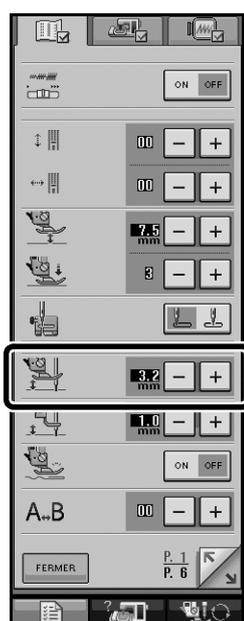
⚠ ATTENTION

- Lorsque le réglage de pivotement est sélectionné, la machine démarre dès que la touche « Marche/Arrêt » ou la pédale est enfoncée, même si le pied-de-biche a été relevé. Ne placez pas vos mains ni d'autres éléments près de l'aiguille, sinon vous risquez de vous blesser.



Mémo

Lorsque le réglage de pivotement est sélectionné, la hauteur du pied-de-biche, une fois la couture arrêtée, peut être modifiée en fonction du type du tissu cousu. Appuyez sur pour afficher « HAUTEUR DE PIVOTEMENT » sur la p. 1 de l'écran de réglages. Appuyez sur ou pour sélectionner l'une des trois hauteurs (3,2 mm, 5,0 mm ou 7,5 mm). Pour relever davantage le pied-de-biche, augmentez le réglage. (3,2 mm est la valeur par défaut.)



Remarque

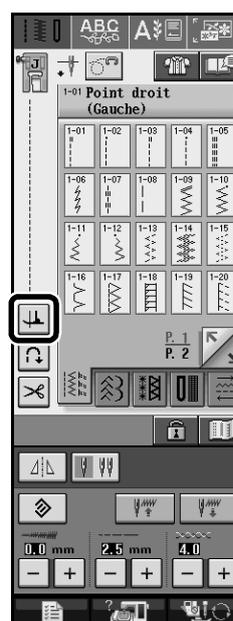
- Le « POSITIONNEMENT AIGUILLE » (p. 2 de l'écran de réglages) doit être défini sur le positionnement inférieur pour pouvoir utiliser la fonction de pivotement. S'il est réglé sur la position haute, s'affiche en gris clair et il est impossible de l'utiliser.
- Lorsque le réglage est sélectionné, la fonction de pivotement ne peut être utilisée qu'avec des points pour lesquels le pied-de-biche J ou N est indiqué dans l'angle supérieur gauche de l'écran. Si un autre point est sélectionné, s'affiche en gris clair et n'est pas disponible.
- Le pied-de-biche étant complètement relevé lorsque la touche du coupe-fil automatique est enfoncée, appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche, puis appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour continuer à coudre.
- Si le réglage de pivotement est sélectionné, et à côté de « HAUTEUR DU PIED-DE-BICHE » dans l'écran de réglages ne sont pas disponibles et il est impossible de modifier le réglage.

1

Sélectionnez un point.

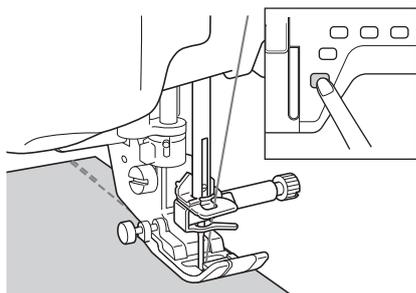
2

Appuyez sur pour sélectionner le réglage de pivotement.



→ La touche est représentée par à l'écran.

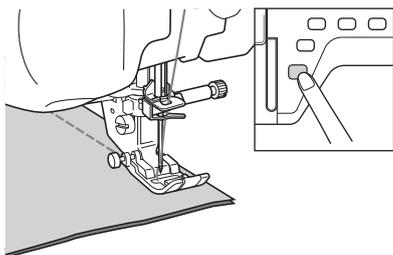
- 3** Placez le tissu sous le pied-de-biche, l'aiguille au point de départ de la couture, puis appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ». La machine commence à coudre.



Mémo

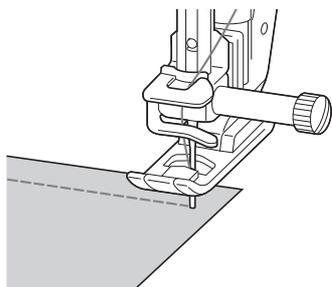
Si vous appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour un arrêt momentané au cours de la couture puis rappuyez dessus pour reprendre la couture, la machine ne coud pas de points inverses (ou de renfort).

- 4** Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour arrêter la machine à l'endroit où le sens de la couture change.



→ La machine s'arrête, l'aiguille dans le tissu, et le pied-de-biche se relève.

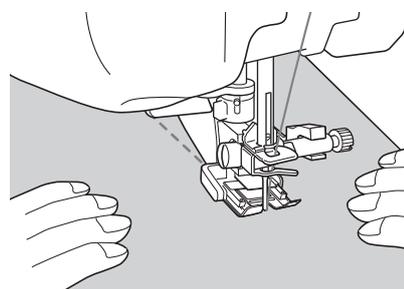
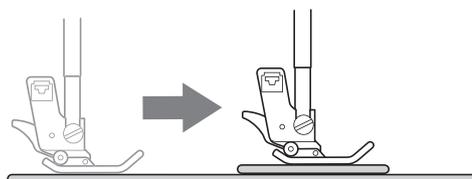
- 5** Faites pivoter le tissu, puis appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ».



→ Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement et la couture continue.

Système de capteur de tissu automatique (pression automatique du pied-de-biche)

L'épaisseur du tissu est automatiquement détectée et la pression du pied-de-biche est automatiquement réglée via un capteur interne pendant la couture. Ainsi, le tissu peut être entraîné librement. Le système de capteur de tissu fonctionne en continu pendant la couture. Cette fonction est utile lors de la couture sur des bords épais ou du quilting.



- 1** Appuyez sur .
→ L'écran de réglages s'affiche.
- 2** Réglez le « SYSTÈME DE CAPTEUR DE TISSU AUTOMATIQUE » sur « ON ».



- 3** Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

Quilting en mouvement libre

Pour le quilting en mouvement libre, utilisez un pied pour quilting en mouvement libre « C » ou un pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » en fonction du point sélectionné et réglez la machine sur le mode de couture en mouvement libre. Dans ce mode, le pied-de-biche se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre. Nous recommandons de fixer la pédale et de coudre à vitesse constante. Vous pouvez régler la vitesse de couture à l'aide du curseur de contrôle de vitesse figurant sur la machine.

■ Utilisation du pied pour quilting en mouvement libre « C »

Le pied pour quilting en mouvement libre « C » est utilisé pour la couture en mouvement libre avec la plaque d'aiguille du point droit.



Pied pour quilting en mouvement libre « C »

⚠ ATTENTION

- Le quilting en mouvement libre permet de contrôler la vitesse d'entraînement du tissu et ainsi de correspondre à la vitesse de couture. Si le tissu est déplacé plus rapidement que la vitesse de couture, l'aiguille risque de se casser ou la machine de s'endommager.
- Lorsque vous utilisez le pied pour quilting en mouvement libre « C », veillez à utiliser la plaque d'aiguille du point droit et à coudre avec l'aiguille positionnée au milieu (centre). Si l'aiguille est déplacée dans une position autre que celle du milieu (centre), elle risque de se casser et de vous blesser.

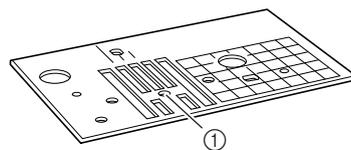
📖 Mémo

- Lorsque vous commencez à coudre, le capteur interne détecte l'épaisseur du tissu et le pied pour quilting se relève à la hauteur spécifiée sur l'écran de réglages de la machine. Appuyez sur  pour afficher « HAUTEUR DU PIED POUR LA COUTURE EN MOUVEMENT LIBRE » sur la p. 1 de l'écran de réglages. Appuyez sur  ou  pour sélectionner la hauteur à laquelle le pied pour quilting est relevé. Augmentez le réglage en appuyant sur , par exemple, lorsque vous cousez sur du tissu très extensible, afin de faciliter la couture.



- Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur. Faites un test avec un échantillon de tissu identique à celui de votre choix.

1 Respectez les étapes des pages 55 et 56 du Manuel d'instructions pour fixer la plaque d'aiguille du point droit.



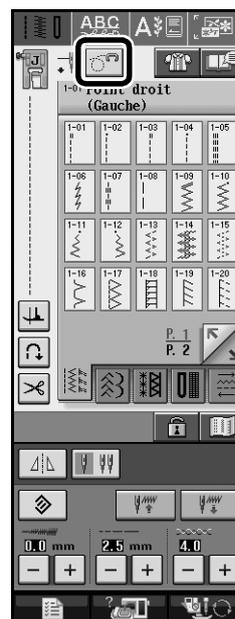
① Trou unique



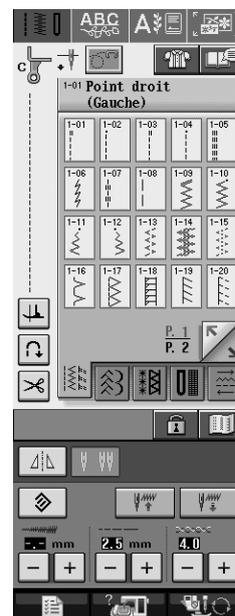
Mémo

Notez que cette plaque comporte un trou unique.

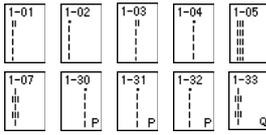
2 Appuyez sur pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.



→ La touche est représentée par  à l'écran et le pied pour quilting se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre.



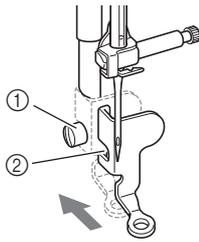
3 Sélectionnez l'un des points suivants.



→ Le pied pour quilting en mouvement libre « C » est indiqué dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

4 Retirez le support du pied-de-biche.

5 Fixez le pied pour quilting en mouvement libre « C » à l'avant, la vis du support du pied-de-biche alignée sur l'encoche du pied pour quilting.



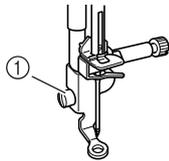
- ① Vis du support de pied-de-biche
- ② Encoche



Remarque

Veillez à ce que le pied pour quilting soit fixé correctement et ne soit pas incliné.

6 À l'aide de la main droite, maintenez le pied pour quilting en place et, de la main gauche, serrez la vis du support du pied-de biche à l'aide du tournevis.

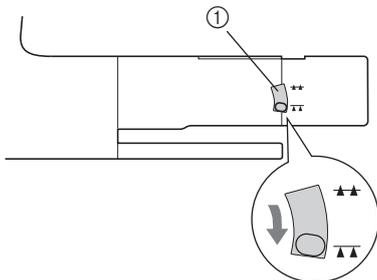


- ① Vis du support de pied-de-biche

ATTENTION

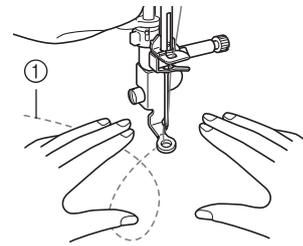
- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis. L'aiguille risque en effet de heurter le pied pour quilting et de se tordre ou de se casser.

7 Placez le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement sur **▲▲** pour les abaisser.



- ① Sélecteur de réglage des griffes d'entraînement

8 Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le à vitesse constante pour coudre des points uniformes d'une longueur d'environ 2,0 à 2,5 mm (env. 1/16 à 3/32 de pouce).



- ① Point

9 Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

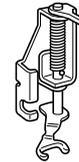


Mémo

Ne soyez pas découragé par vos premiers résultats. La technique nécessite de la pratique.

Utilisation du pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »

Le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » est utilisé pour le quilting en mouvement libre avec des points zigzag ou décoratifs, ou pour le quilting en mouvement libre de lignes droites sur un tissu d'épaisseur inégale. Vous pouvez coudre n'importe quel point à l'aide du pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O ».



Pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »



Remarque

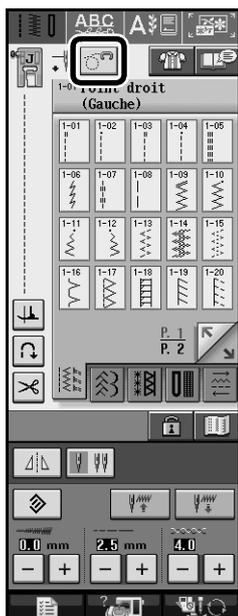
Le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » peut également être utilisé avec la plaque d'aiguille du point droit. Nous vous recommandons d'utiliser le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » pour la couture en mouvement libre de tissus d'épaisseur inégale.



Mémo

Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur. Faites un test avec un échantillon de tissu pour quilting.

- 1 Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.



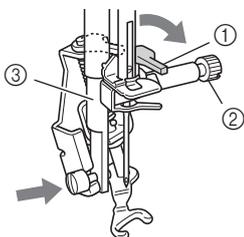
→ La touche est représentée par  à l'écran et le pied pour quilting se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre.

- 2 Sélectionnez un point.

→ Le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » est indiqué dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

- 3 Retirez le support du pied-de-biche.

- 4 Fixez le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » en positionnant le crochet du pied pour quilting au-dessus de la vis du support de l'aiguille et en alignant la partie inférieure gauche du pied pour quilting sur la barre du pied-de-biche.

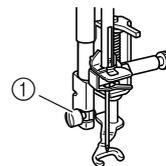


- ① Crochet
- ② Vis de support d'aiguille
- ③ Barre du pied-de-biche

Remarque

 Veillez à ce que le pied pour quilting ne soit pas incliné.

- 5 À l'aide de la main droite, maintenez le pied pour quilting en place et, de la main gauche, serrez la vis du support du pied-de-biche à l'aide du tournevis.

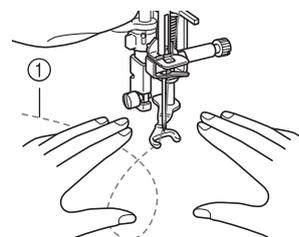


- ① Vis du support de pied-de-biche

ATTENTION

- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis. L'aiguille risque en effet de heurter le pied pour quilting et de se tordre ou de se casser.

- 6 Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le à vitesse constante pour coudre des points uniformes d'une longueur d'environ 2,0 à 2,5 mm (env. 1/16 à 3/32 de pouce).



- ① Point

- 7 Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.



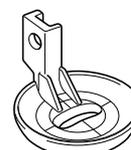
Mémo

Ne soyez pas découragé par vos premiers résultats. La technique nécessite de la pratique.

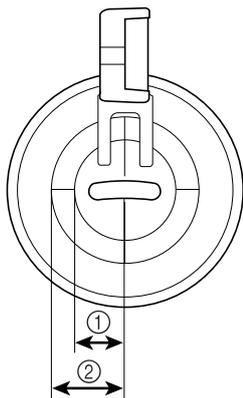
Quilting en écho - Utilisation du pied pour quilting en écho en mouvement libre « E »

Le quilting en écho consiste à coudre des lignes de quilting à des distances égales autour d'un motif. Les lignes de quilting, représentant des ondulations faisant écho et s'éloignant du motif, constituent les traits distinctifs de ce style de quilting. Utilisez le pied pour quilting en écho en mouvement libre « E » pour le quilting en écho. Utilisez les dimensions du pied-de-biche comme guide pour coudre autour du motif à un intervalle fixe.

Nous recommandons de fixer la pédale et de coudre à vitesse constante.



Pied pour quilting en écho en mouvement libre
« E »



- ① 6,4 mm (env. 1/4 de pouce)
- ② 9,5 mm (env. 3/8 de pouce)

⚠ ATTENTION

- Le quilting en mouvement libre permet de contrôler la vitesse d'entraînement du tissu et ainsi de correspondre à la vitesse de couture. Si le tissu est déplacé plus rapidement que la vitesse de couture, l'aiguille risque de se casser ou la machine de s'endommager.

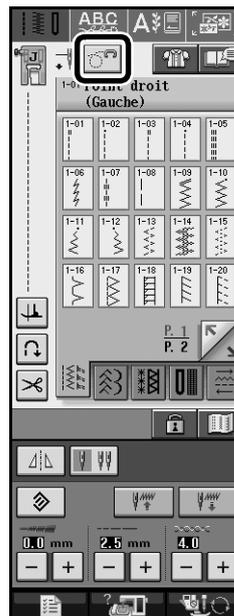
📖 Mémo

- Lorsque vous commencez à coudre, le capteur interne détecte l'épaisseur du tissu et le pied pour quilting se relève à la hauteur spécifiée sur l'écran de réglages de la machine. Appuyez sur  pour afficher « HAUTEUR DU PIED POUR LA COUTURE EN MOUVEMENT LIBRE » sur la p. 1 de l'écran de réglages. Appuyez sur  ou  pour sélectionner la hauteur à laquelle le pied pour quilting est relevé. Augmentez le réglage en appuyant sur , par exemple, lorsque vous couchez sur du tissu très extensible, afin de faciliter la couture.



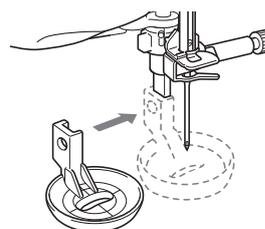
- Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur. Faites un test avec un échantillon de tissu pour quilting.

- 1 Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.

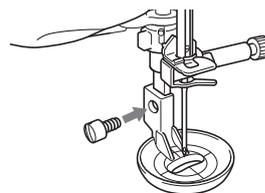


→ La touche est représentée par  à l'écran et le pied pour quilting se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre.

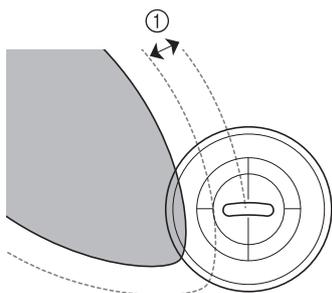
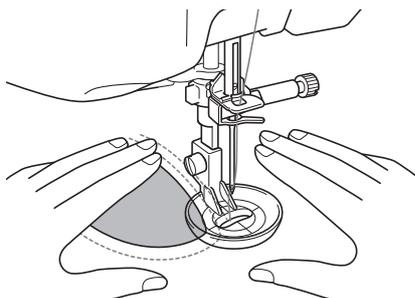
- 2 Sélectionnez .
- 3 Retirez le pied-de-biche.
- 4 Retirez le support du pied-de-biche et la vis.
- 5 Positionnez le pied pour quilting en écho en mouvement libre « E » à gauche de la barre du pied-de-biche en alignant les trous du pied pour quilting et la barre du pied-de-biche.



- 6 Serrez la vis.



- 7** Utilisez les dimensions du pied pour quilting comme guide pour coudre autour du motif.



① 6,4 mm (env. 1/4 de pouce)

Projet terminé



- 8** Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

Retour au début du motif

Lors de la couture de caractères/points décoratifs, vous pouvez revenir au début du motif après l'exécution d'un échantillon ou si la couture est incorrecte.

- 1** Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour arrêter la machine, puis appuyez sur .

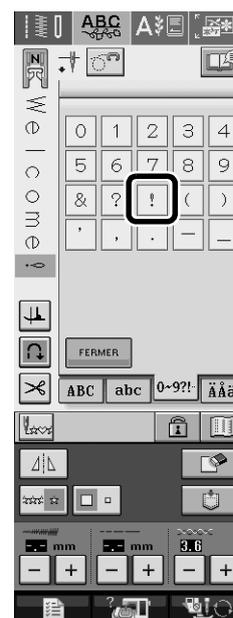


→ La couture revient au début du motif sélectionné (« W ») à l'endroit où la couture a été arrêtée.



Mémo

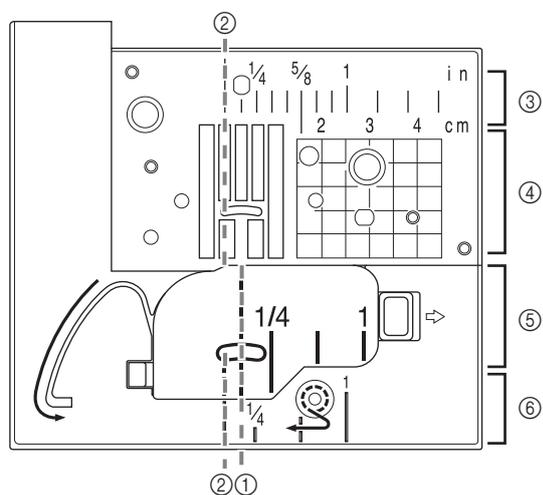
Si vous appuyez sur cette touche lorsque la couture est arrêtée, des motifs peuvent être ajoutés à la fin du motif de point combiné. (Dans cet exemple, « ! » est ajouté.)



- 2** Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour continuer à coudre.

Dimensions du capot du compartiment à canette

Les dimensions du capot du compartiment à canette servent de référence aux motifs avec aiguille au milieu (centre). Les dimensions de la plaque d'aiguille et du couvercle de plaque d'aiguille servent de référence aux points avec aiguille à gauche.



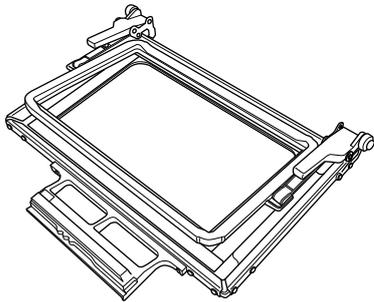
- ① Pour les points avec aiguille au milieu (centre)
- ② Pour les points avec aiguille à gauche
- ③ Aiguille à gauche sur la plaque d'aiguille <pouce>
- ④ Aiguille à gauche sur la plaque d'aiguille <cm>
- ⑤ Aiguille au milieu (centre) sur le capot du compartiment à canette <pouce>
- ⑥ Aiguille à gauche sur le couvercle de plaque d'aiguille <pouce>

Fonctionnalités du mode de modification de la broderie

Broderie à l'aide du cadre de broderie de bord

Étant donné que le tissu peut être facilement replacé si le cadre de broderie de bord est utilisé, ce cadre est utile pour broder des motifs répétés en faisant glisser le tissu. Une fonction ajoutée de ce cadre est que la pression appliquée par les cadres supérieur et inférieur ne laisse pas de trace sur le tissu. Vous pouvez broder une zone de 10 cm x 18 cm.

Pour plus de détails sur le cadre de broderie de bord, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le cadre de broderie de bord en option.



ATTENTION

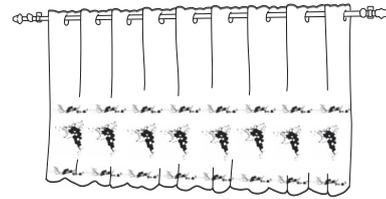
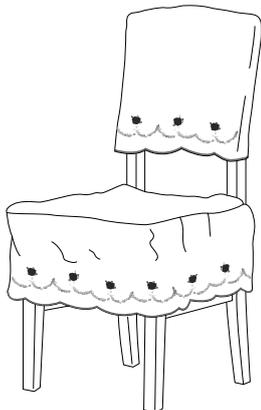
- Ne laissez pas le cadre de broderie de bord à portée des enfants pour éviter tout risque de blessure.

Remarque

- Si le cadre de broderie de bord n'est pas utilisé, déverrouillez-le avant de le ranger.

Exemples de projets avec le cadre de broderie de bord

Nous vous recommandons d'utiliser le cadre de broderie de bord pour broder des motifs répétés sur les bords des tissus comme les rideaux, les recouvrements de chaise, les couvertures, les nappes et les draps.



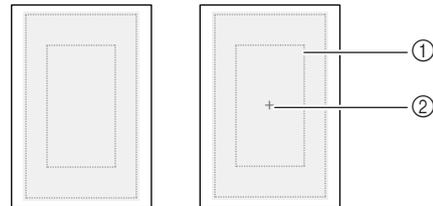
Mémo

- Pour plus de détails sur la fonction de bordure, reportez-vous à la section « Conception de motifs répétés » du chapitre 6 du Manuel d'instructions de la machine à coudre.

Réglages de l'affichage du cadre pour le cadre de broderie de bord

- 1 Appuyez sur .
- 2 Dans les réglages de l'affichage du cadre de broderie, sélectionnez un des affichages du cadre de broderie de bord.

- * Parmi les 12 réglages disponibles, deux sont destinés aux cadres de broderie de bord.



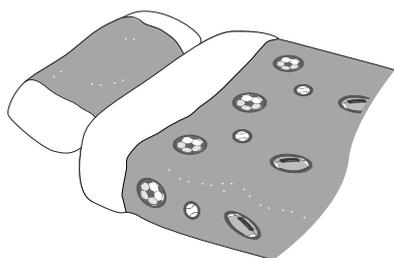
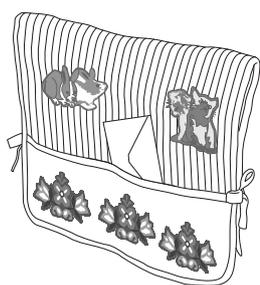
- ① Zone de broderie du cadre de broderie de bord
- ② Ligne centrale

Création d'un appliqué

Les appliqués peuvent être créés à partir de motifs intégrés et de motifs provenant de cartes de broderie. Cette spécificité est très pratique pour des tissus qui ne peuvent pas être brodés ou lorsque vous voulez appliquer un appliqué à un vêtement.

■ Exemples de projets utilisant des appliqués créés

Les appliqués peuvent être cousus à des tissus, comme des sacs ou des vêtements, pour les personnaliser. Lorsqu'il est cousu au jean, l'appliqué ressort vraiment. Les appliqués en forme d'animal et de fruit peuvent être utilisés pour les jouets des enfants.



■ Création d'un appliqué

Par exemple, le motif suivant sera utilisé pour créer un appliqué.

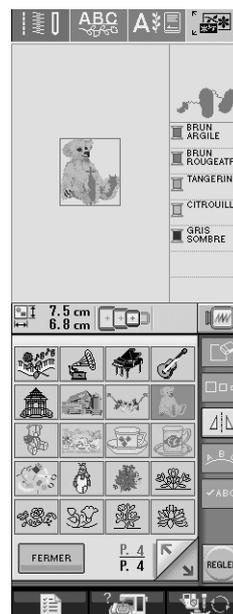


Remarque

- Les tissus en feutre ou en jean sont conseillés pour les appliqués. En fonction du motif et du tissu utilisés, les tissus plus légers peuvent faire apparaître la broderie plus petite.
- Pour obtenir des résultats optimaux, assurez-vous d'utiliser un renfort pour la broderie.
- Sélectionnez un cadre qui correspond à la taille du motif. Les options de cadres sont affichées sur l'écran à cristaux liquides.
- Lors de la création d'appliqués, n'utilisez pas le cadre de broderie de bord. En fonction de la densité du motif et du tissu utilisés, un rétrécissement des points est possible.

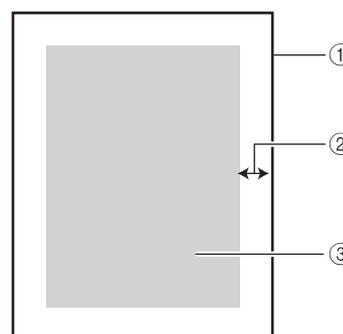
1 Appuyez sur .

2 Sélectionnez un motif et modifiez-le au besoin.



Remarque

- Terminez la modification du motif avant de choisir les réglages de l'appliqué. Si le motif est modifié après que vous avez choisi les réglages de l'appliqué, la broderie de l'appliqué et le motif peuvent ne pas être correctement alignés.
- Étant donné qu'un contour est ajouté, le motif pour un appliqué (lorsque les réglages de l'appliqué sont sélectionnés) sera plus grand que le motif original. Tout d'abord, ajustez la taille et la position du motif comme illustré ci-après.



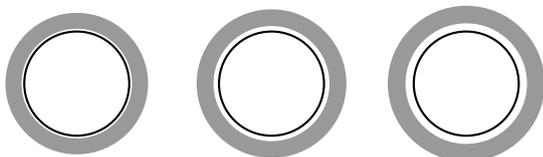
- ① Zone de broderie
- ② Env. 1 cm
- ③ Taille du motif

- 3 Appuyez sur , et affichez la P. 6 de l'écran des réglages.
- 4   permet de spécifier la distance entre le motif et le contour de l'appliqué.



Mémo

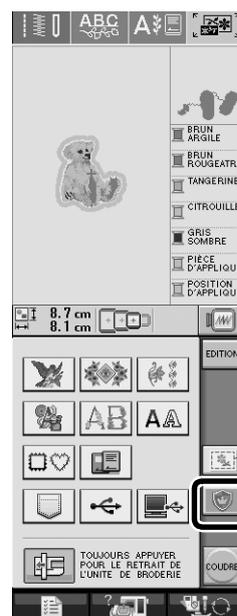
- Trois réglages sont disponibles : 1 (étroit), 2 (normal) et 3 (large).



- Le réglage reste sélectionné même lorsque vous mettez la machine hors tension.

- 5 Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.
- 6 Appuyez sur .
- 7 Appuyez sur .

- 8 Appuyez sur  pour sélectionner le réglage de l'appliqué.



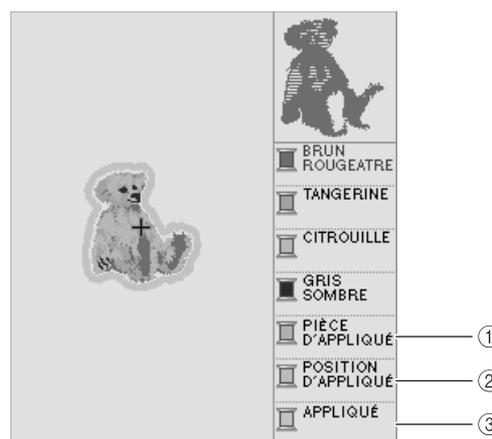
Mémo

- Pour annuler le réglage, appuyez sur .
- Si aucun motif n'est sélectionné, la touche est grisée et ne peut être sélectionnée.

→ Les étapes de la création de l'appliqué sont ajoutées dans l'ordre de couture.

Mémo

- Trois étapes sont ajoutées à l'ordre de couture : ligne de découpe de l'appliqué, position d'un motif sur le vêtement et couture de l'appliqué.



- ① Ligne de découpe pour l'appliqué
- ② Position du motif sur le vêtement
- ③ Couture de l'appliqué

Remarque



- Un appliqué ne peut pas être créé si le motif est trop grand ou trop compliqué ou si un motif combiné est séparé. Même si le motif sélectionné s'adapte à la zone de broderie, il est possible que le motif entier de l'appliqué dépasse la zone de broderie lorsque le contour est ajouté. Si un message d'erreur s'affiche, sélectionnez un autre motif ou modifiez-le.

9 Appuyez sur  .

10 Fixez ou collez un morceau de renfort de broderie correspondant à l'appliqué à l'arrière du tissu en feutre ou en toile de jean.

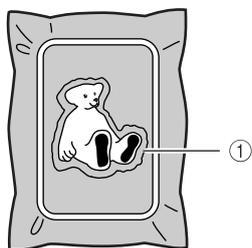
Remarque



- Pour obtenir des résultats optimaux, assurez-vous d'utiliser un renfort pour la broderie.

11 Placez le tissu d'appliqué dans le cadre de broderie, fixez celui-ci à la machine et commencez le travail de broderie.

12 Une fois le motif brodé, enflez la machine avec le fil destiné à la ligne de découpe et cousez celle-ci (PIÈCE D'APPLIQUÉ).



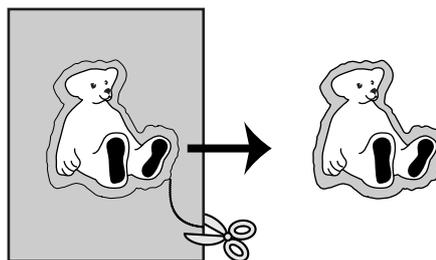
① Ligne de découpe pour l'appliqué



Mémo

- Pour la ligne de découpe, nous vous recommandons d'utiliser du fil d'une couleur la plus proche possible de celle du tissu.

13 Retirez la pièce d'appliqué du cadre de broderie et découpez soigneusement le long de la couture. Ensuite, enlevez soigneusement le fil de la ligne de découpe.

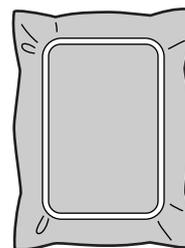


Remarque



- En fonction de la densité du motif et du tissu utilisé, le motif peut rétrécir ou l'appliqué peut être décalé par rapport à la ligne de positionnement. Nous vous recommandons de couper légèrement à l'extérieur de la ligne de découpe.
- Lorsque vous utilisez des motifs symétriques verticalement et horizontalement, utilisez une craie pour indiquer l'orientation du motif avant de le découper.
- Découpez soigneusement le motif au niveau du contour que vous venez de coudre. Ne coupez pas à l'intérieur de la ligne de découpe car le fil ne prendra pas le tissu de l'appliqué.

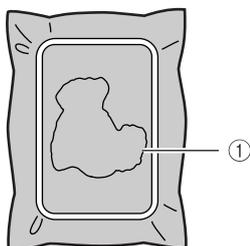
14 Utilisez deux couches de renfort de broderie adhésif soluble dans l'eau en collant leur côté adhésif l'un à l'autre, puis placez-les dans le cadre de broderie.



Remarque

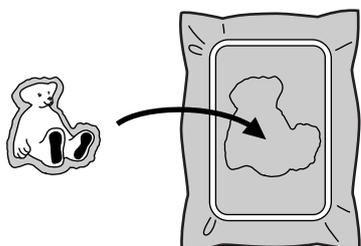
- Si vous utilisez un renfort de broderie soluble dans l'eau, il n'est pas nécessaire de l'enlever après avoir cousu le contour de l'appliqué. Pour réduire le risque de rétrécissement du motif, nous vous recommandons d'utiliser un renfort de broderie soluble dans l'eau.
- Assemblez deux couches de renfort de broderie soluble dans l'eau, sinon il pourrait se déchirer lors du travail de broderie.

- 15** Enfilez la machine avec le fil destiné au contour comme à l'étape 17, puis cousez la ligne de positionnement de l'appliqué (POSITION DE L'APPLIQUÉ).



① Ligne de positionnement du motif

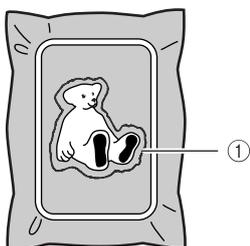
- 16** Appliquez une légère touche de colle ou de produit adhésif et collez l'appliqué de sorte qu'il soit aligné avec la ligne de positionnement.



Remarque

- Avant de coller l'appliqué, veillez à ce qu'il soit correctement aligné avec la ligne de positionnement.

- 17** A l'aide de la machine que vous avez enfilée avec le fil destiné au contour de l'étape 15, cousez le contour (APPLIQUÉ).



① Contour de l'appliqué



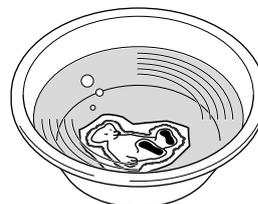
Mémo

- Le contour est cousu à l'aide de points plumetis.
- A ce stade, de la colle risque de couler sur le pied-de-biche, l'aiguille et la plaque d'aiguille. Terminez de broder le motif d'appliqué et nettoyez la colle.

- 18** Lorsque le travail de broderie est terminé, enlevez le renfort de broderie du cadre de broderie.

- 19** Utilisez des ciseaux pour couper l'excédent de renfort de broderie à l'extérieur du contour de l'appliqué.

- 20** Humidifiez l'appliqué avec un peu d'eau pour dissoudre le renfort de broderie soluble.



- 21** Séchez l'appliqué, puis repassez-le si nécessaire.



Remarque

- N'appuyez pas trop fort lorsque vous repassez l'appliqué car la couture pourrait s'abîmer.

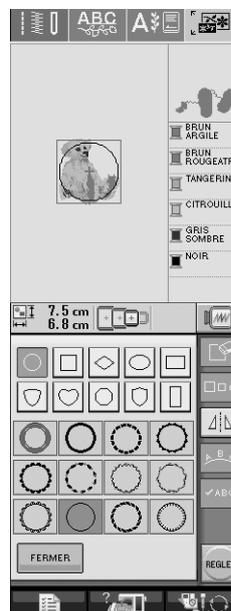
■ Utilisation d'un motif d'encadrement pour le contour

En utilisant un motif d'encadrement, vous pouvez ajouter la forme de contour d'appliqué désirée.

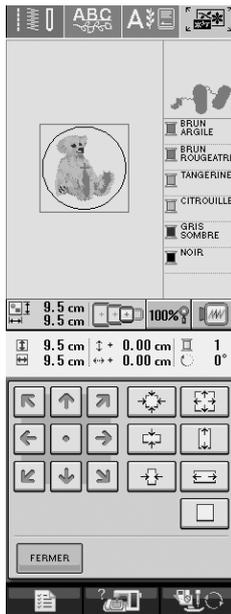


- 1** Exécutez les opérations décrites dans les étapes 1 à 5 de « Création d'un appliqué ».

- 2** Sélectionnez la forme de cadre et le motif désirés et ajoutez-le au motif d'appliqué.



- 3 Modifiez le motif d'encadrement de sorte qu'il s'adapte à la taille du motif d'appliqué.

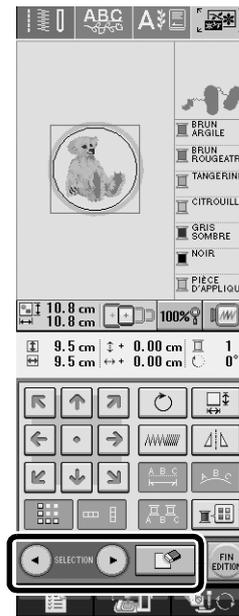


- 4 Appuyez sur  pour sélectionner les réglages de l'appliqué.



- 5 Appuyez sur .

- 6 Utilisez   pour sélectionner le motif d'encadrement, puis appuyez sur .



→ Le motif d'encadrement est supprimé.

- 7 Appuyez sur , puis sur .



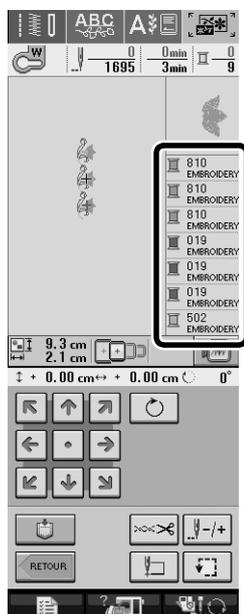
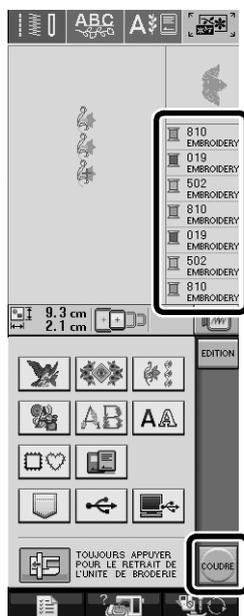
- 8 Poursuivez avec l'étape 10 de « Création d'un appliqué » pour terminer l'appliqué.

Tri de la couleur pour les motifs répétés

Vous pouvez automatiquement modifier l'ordre de couture des motifs de bordure combinés dans l'écran d'édition de la broderie de façon à coudre en continu la même couleur sur chaque motif répété. Vous pouvez ainsi continuer à coudre sans devoir changer le fil supérieur ou modifier l'ordre de couture manuellement à chaque fois.

Mémo

- Dans les motifs de points combinés contenant plusieurs motifs de bordure ou d'autres motifs combinés avec des motifs de bordure, seul l'ordre de couture des motifs de bordure est modifié.
- Lorsqu'un groupe de plusieurs motifs utilisant des motifs de bordure est répété, l'ordre de couture est modifié de façon à coudre en continu la même couleur sur chaque motif.



Édition des motifs de caractère

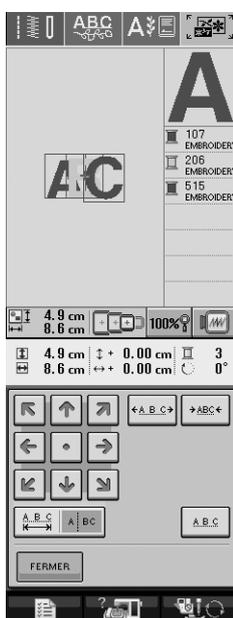
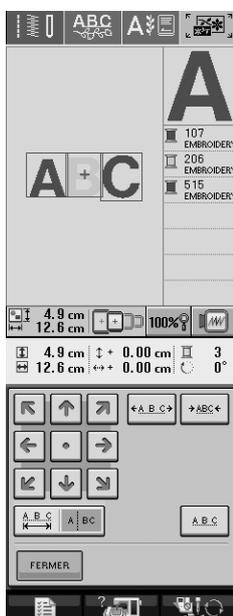
Réduction de l'espacement des caractères

Dans l'écran d'édition de la broderie, vous pouvez réduire de moitié l'espacement entre les caractères (caractère le plus étroit du groupe).



Remarque

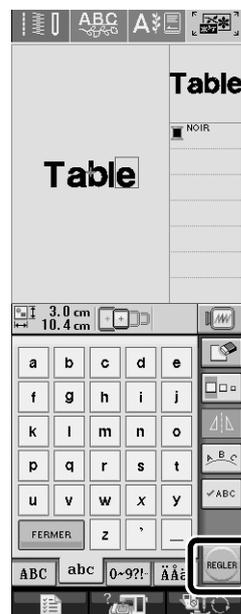
- Il n'est pas recommandé d'éditer des données et de les transférer vers d'autres machines ou vers des machines d'une version antérieure. Les mêmes fonctions ne s'appliquent pas à d'autres machines ; par conséquent, des problèmes peuvent survenir.
- Vous ne pouvez réduire l'espacement des caractères que s'ils sont disposés normalement sur une ligne droite.



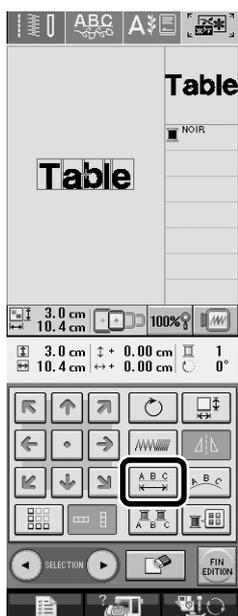
Séparation de motifs de caractères combinés

Les motifs de caractères combinés peuvent être séparés pour ajuster l'espacement des caractères ou modifier séparément les motifs après que vous avez entré tous les caractères.

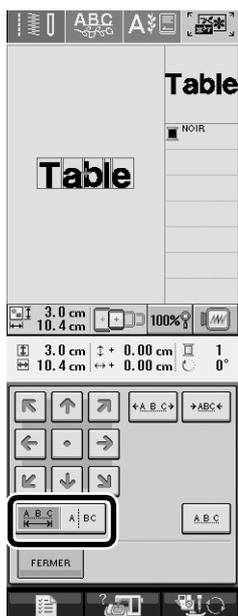
- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  et sélectionnez la police.
- 3 Combinez les caractères et appuyez sur .



4 Appuyez sur .

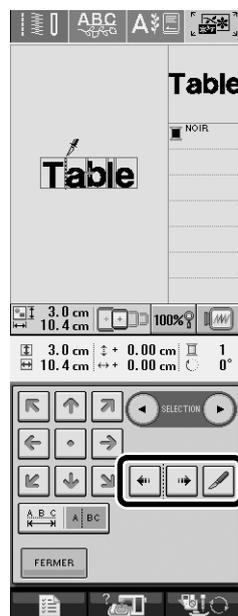


5 Appuyez sur  .



→ La touche est représentée par   à l'écran.

6 Utilisez   pour choisir où séparer le motif et appuyez sur  pour procéder à la séparation. Pour cet exemple, le motif sera séparé entre le « T » et le « a ».

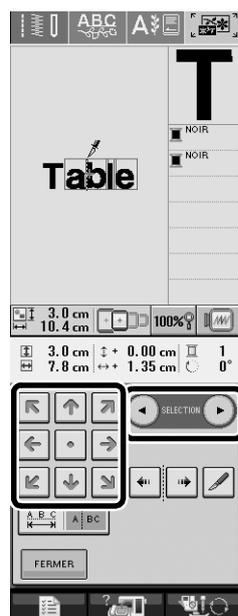


 **Remarque**

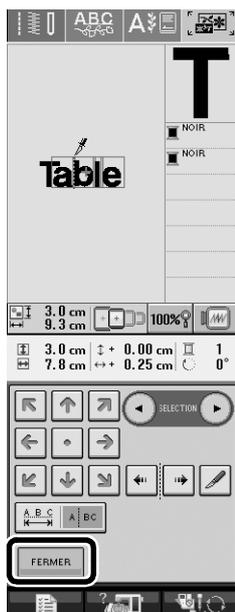
- Un caractère séparé ne peut plus être combiné.

7  permet de sélectionner un motif

et  permet d'ajuster l'espacement des caractères.



8 Appuyez sur  .



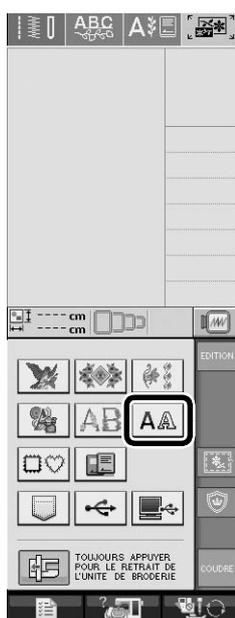
Sélection d'une petite police/d'une police cyrillique

Deux petites polices et deux polices cyrilliques ont été ajoutées. Pour plus de détails sur les motifs, consultez le Guide de référence rapide.

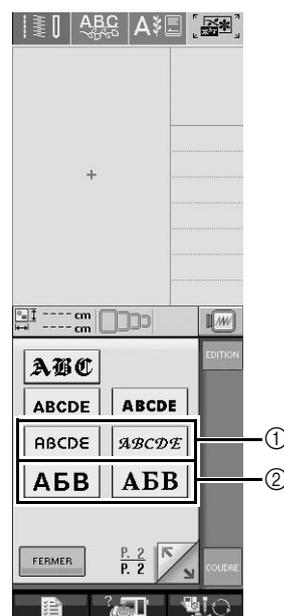
La procédure suivante décrit comment choisir des motifs en mode de modification de la broderie.

1 Appuyez sur  .

2 Dans l'écran de sélection des motifs, appuyez sur  .

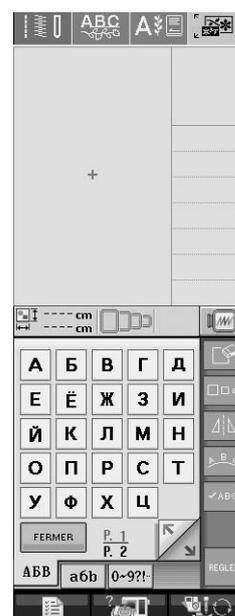


3 Sélectionnez la police souhaitée parmi les petites polices et les polices cyrilliques de la page 2.



- ① Petites polices
- ② Polices cyrilliques

4 Entrez les caractères.



Remarque

- Pour obtenir de meilleurs résultats lorsque vous cousez des motifs à petite police,
 - réduisez la tension du fil en deçà de celle utilisée pour broder des motifs normaux ;
 - réduisez la vitesse de couture en deçà de celle utilisée pour broder des motifs normaux ;
 - réduisez la taille du fil pour atteindre un fil d'un poids de 80 ou 100.

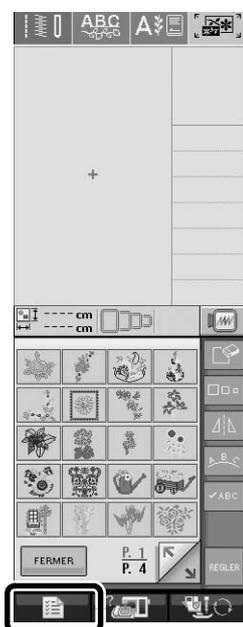
À propos de l'écran de réglages

Modification des couleurs de l'arrière-plan des motifs de broderie

Dans l'écran des réglages, les couleurs de l'arrière-plan peuvent être modifiées pour le motif de broderie et les miniatures des motifs. En fonction de la couleur du motif, sélectionnez la couleur de l'arrière-plan désirée parmi les quatre couleurs disponibles. Diverses couleurs d'arrière-plan peuvent être sélectionnées pour le motif de broderie et les miniatures des motifs.

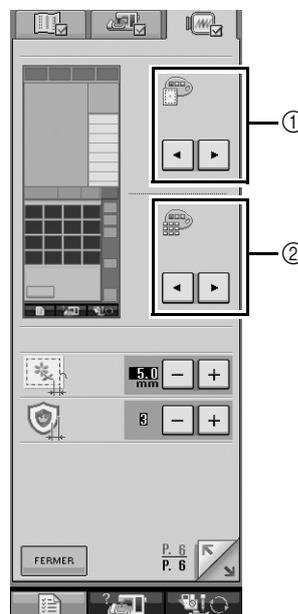
1 Appuyez sur  ou .

2 Appuyez sur .



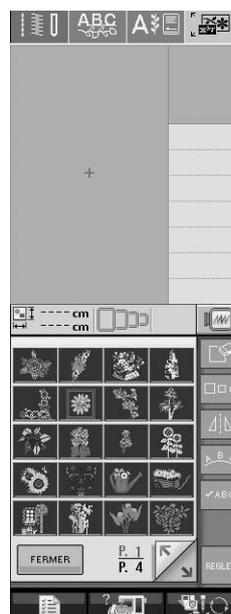
3 Affichez la P. 6 de l'écran des réglages.

4 Utilisez   pour sélectionner la couleur d'arrière-plan parmi les quatre réglages disponibles (, ,  et ).



- ① Arrière-plan du motif de broderie
- ② Arrière-plan des miniatures de motif

5 Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.



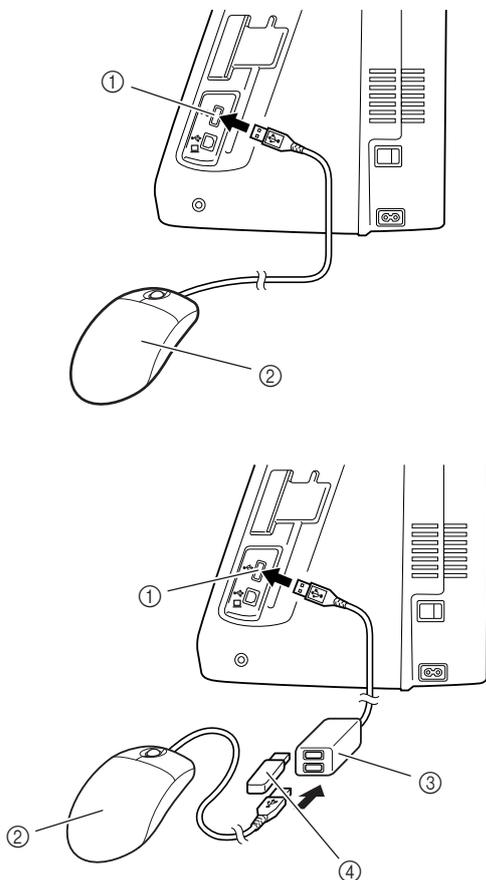
Mémo

- Le réglage reste sélectionné même lorsque vous mettez la machine hors tension.

Opérations sur écran effectuées à l'aide d'une souris USB

Si une souris USB est connectée à la machine à coudre, vous pouvez l'utiliser pour effectuer des opérations sur les écrans.

En outre, un concentrateur USB peut être connecté de sorte à pouvoir utiliser simultanément un périphérique USB et une souris USB.



- ① Connecteur de port USB pour support
- ② Souris USB
- ③ Concentrateur USB
- ④ Périphérique USB



Remarque

- Certains types de souris ne peuvent pas être utilisés pour faire fonctionner la machine. Pour plus de détails sur les types de souris USB compatibles, visitez le site Web <http://solutions.brother.com/>.
- Vous pouvez connecter ou déconnecter une souris USB et un concentrateur USB à tout moment.
- Vous ne pouvez utiliser que le bouton gauche de la souris et sa roulette pour effectuer des opérations. Aucun autre bouton ne peut être utilisé.
- N'insérez pas plusieurs périphériques USB dans un concentrateur USB. Un seul périphérique USB peut être reconnu.

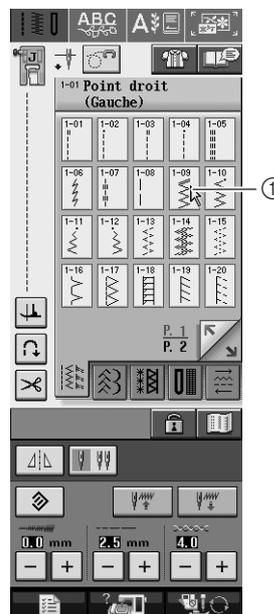
■ Sélection d'une touche

Lorsque la souris est connectée, le pointeur apparaît sur l'écran. Déplacez la souris pour positionner le pointeur sur la touche souhaitée, puis cliquez avec le bouton gauche de la souris.



Mémo

- Il est inutile de double-cliquer.



① Pointeur

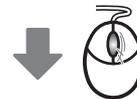
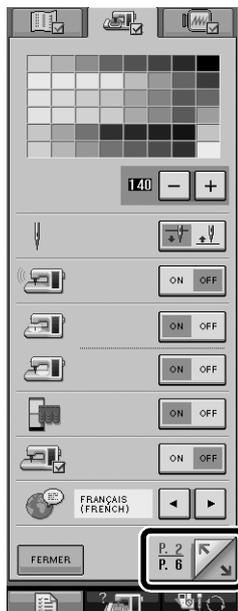
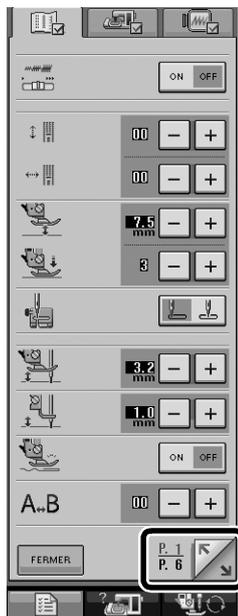


■ Changement de pages

Actionnez la roulette de la souris pour passer d'un onglet à l'autre dans les écrans de sélection des motifs.

Mémo

- Si  (pages supplémentaires) s'affiche, actionnez la roulette de la souris pour afficher la page suivante. Dans  ou , cliquez avec le bouton gauche de la souris à l'aide du pointeur sur  ou  pour passer à la partie suivante d'une page.



■ Déplacement de motifs de broderie

Vous pouvez déplacer les motifs en les faisant glisser vers l'emplacement souhaité dans les écrans de broderie et d'édition de la broderie.

- 1 **Sélectionnez un motif.**
- 2 Appuyez sur  ou  pour afficher l'écran d'édition.
- 3 Déplacez la souris pour positionner le pointeur sur le motif souhaité, puis faites glisser ce dernier vers l'emplacement de votre choix. Vous pouvez également faire glisser des motifs vers leurs emplacements souhaités en touchant directement l'écran avec votre doigt ou un stylet.

Mémo

- Il est impossible de déplacer des motifs sur des

écrans sur lesquels  n'apparaît pas.

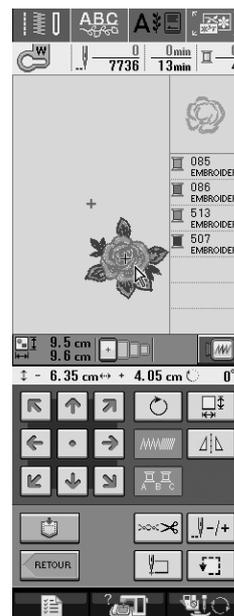
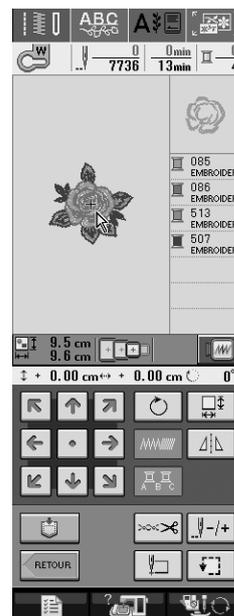
- Si vous appuyez sur  dans l'écran d'édition

de la broderie pour afficher un agrandissement du

motif, vous ne pouvez pas déplacer ce dernier en le

faisant glisser. Appuyez sur  sur l'écran

pour déplacer le motif.



■ Sélection de motifs de broderie combinés

Lorsque des motifs sont combinés dans l'écran d'édition de la broderie, vous pouvez les sélectionner en cliquant dessus. Déplacez la souris pour positionner le pointeur sur le motif souhaité, puis cliquez avec le bouton gauche de la souris. En outre, vous pouvez sélectionner des motifs en appuyant directement sur l'écran avec votre doigt ou un stylet.

Mémo

- Si vous ne parvenez pas à sélectionner un motif qui est superposé, touchez  SELECTION  sur l'écran.



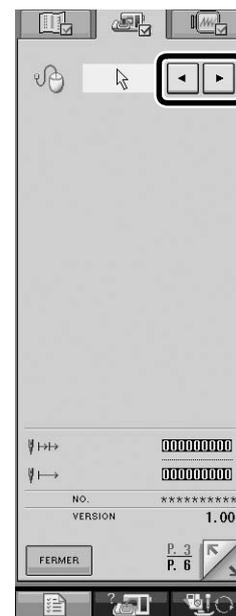
Modification de la forme du pointeur lorsque vous utilisez une souris USB

Dans l'écran des réglages, vous pouvez sélectionner la forme du pointeur qui apparaît lorsqu'une souris USB est branchée. En fonction de la couleur de l'arrière-plan, sélectionnez la forme désirée parmi les trois formes disponibles.

Mémo

- Pour plus de détails sur le changement de la couleur d'arrière-plan, reportez-vous à la section « Modification des couleurs de l'arrière-plan des motifs de broderie » à la page 21.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Affichez la P. 3 de l'écran des réglages.
- 3 Utilisez   pour sélectionner la forme du pointeur parmi les trois réglages disponibles (,  et ).



- 4 Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

Mémo

- Le réglage reste sélectionné même lorsque vous mettez la machine hors tension.

Broderie de faufilage

Avant de broder, les points de faufilage peuvent être cousus sur le contour du motif. Cette spécificité est utile pour broder des tissus sur lesquels il est impossible de fixer un renfort de broderie à l'aide d'un fer ou d'un adhésif. En fixant un au renfort au tissu, vous pouvez éviter le rétrécissement des points ou un mauvais alignement du motif.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez un motif et modifiez-le au besoin.



Remarque

- Terminez la modification du motif avant de choisir les réglages du faufilage. Si le motif est modifié après que vous avez sélectionné les réglages du faufilage, cela peut entraîner des problèmes d'alignement du faufilage et du motif et les points de faufilage peuvent être difficiles à enlever une fois le travail de broderie terminé.

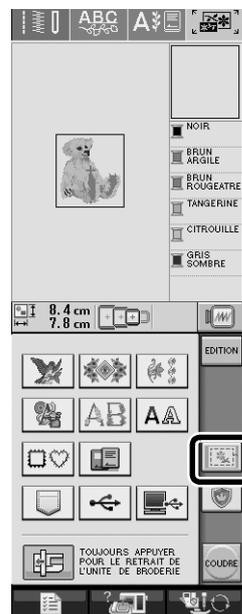
- 3 Appuyez sur , et affichez la P. 6 de l'écran des réglages.
- 4   permet de spécifier la distance entre le motif et les points de faufilage.



Mémo

- Plus la valeur définie est élevée, plus le faufilage est éloigné du motif.
- Le réglage reste sélectionné même lorsque vous mettez la machine hors tension.

- 5 Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.
- 6 Appuyez sur  pour sélectionner le réglage de faufilage.

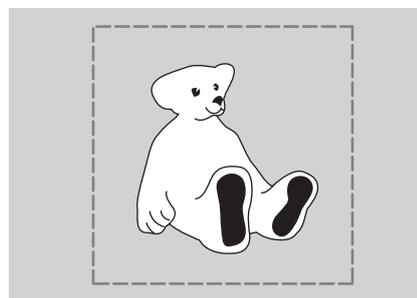


Mémo

- Pour annuler le réglage, appuyez sur .
- Si aucun motif n'est sélectionné, la touche est grisée et ne peut être sélectionnée.

→ Le point de faufilage est ajouté au début de l'ordre de couture.

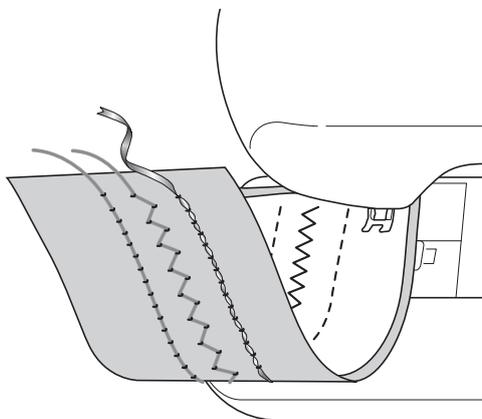
- 7 Appuyez sur  pour commencer à broder.
- 8 Après la broderie, retirez les points de faufilage.



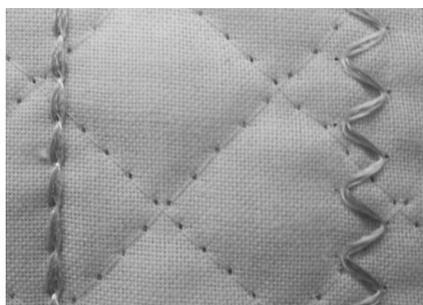
À propos du travail à la canette

Vous pouvez créer des motifs qui donnent un aspect tridimensionnel à la surface du tissu, en enroulant autour de la canette un fil très épais ou du ruban trop épais pour passer par le chas de l'aiguille de la machine à coudre, puis en le cousant sur l'envers du tissu.

Le travail à la canette est cousu à l'aide du boîtier de la canette spécial (gris) et du capot du compartiment à canette avec taquets, fournis avec ce kit.



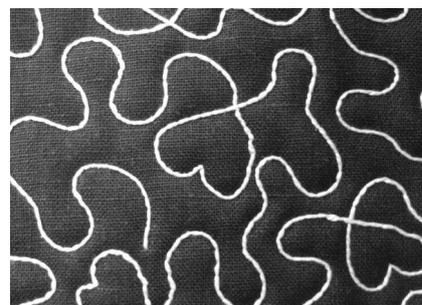
Points de couture courants



Points décoratifs
(Pour les modèles comportant des points intégrés décoratifs)

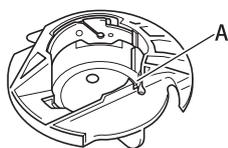


Couture en mouvement libre



Matériel nécessaire

■ Boîtier de la canette et capot du compartiment à canette



- ① Boîtier de la canette (gris)
Ce boîtier de la canette n'est utilisé que pour le travail à la canette. Le boîtier de la canette vous permet de coudre avec un fil épais ou du ruban étroit ne pouvant être passé par le chas de l'aiguille. Il y a une encoche à l'emplacement marqué par la lettre « A ».



- ② Capot du compartiment à canette
Des cannelures « B » sont présentes à l'arrière du capot du compartiment à canette.
Les cannelures appuient sur la canette de sorte qu'elle ne se soulève pas quand elle alimente du fil épais.

■ Fil inférieur

Nous recommandons les types de fil suivants pour le travail à la canette.



Fil de broderie à la main N° 5 ou plus fin ou fil décoratif



Ruban tissé flexible (2 mm environ (env. 5/64 de pouce) recommandés)



Ruban fin de broderie (en soie ou dans un tissu ressemblant à la soie) (3,5 mm (env. 1/8 de pouce) ou moins recommandés)

* Si vous utilisez du ruban, nous vous recommandons de ne pas le tendre. Reportez-vous à la page 31 pour des instructions plus détaillées.



Remarque

- N'utilisez pas de fil plus lourd que du fil de broderie à la main N° 5.
- Certains fils peuvent ne pas être adéquats pour le travail à la canette. Veillez à coudre quelques points d'essai avant de coudre sur votre projet.

■ Fil supérieur

Fil de broderie à la machine à coudre (fil en polyester) ou fil monofilament (nylon transparent).

Si vous souhaitez que le fil supérieur ne soit pas visible, nous vous recommandons d'utiliser un fil monofilament en nylon transparent ou un fil léger en polyester (50 wt. ou plus) de la même couleur que le fil inférieur.

■ Aiguille

Utilisez l'aiguille adéquate en fonction du fil supérieur et du tissu utilisés. Pour plus de détails, consultez le Manuel d'instructions de la machine.

■ Pied-de-biche

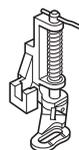
Points de couture courants ou points décoratifs : pied pour monogrammes « N »



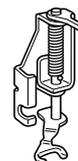
Remarque

- Si le pied pour monogrammes « N » n'a pas été fourni avec la machine, utilisez le pied zigzag « J ».
- Lorsque vous cousez un motif décrit dans le Manuel d'instructions de la machine pour lequel le pied pour monogrammes « N » est recommandé, veillez à utiliser ce pied, sinon, vous risquez de ne pas obtenir les résultats souhaités.

Couture en mouvement libre : utilisez le pied pour quilting en mouvement libre fourni avec votre machine. Si vous ne disposez pas de ce pied, contactez votre revendeur agréé le plus proche pour en acheter un.



Pied pour quilting en mouvement libre



Pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »

■ Tissu

Veillez à coudre quelques points d'essai sur un morceau de tissu « brouillon » avec les mêmes fils et le même tissu que ceux utilisés dans votre projet.



Remarque

- Les résultats peuvent être affectés par le type de tissu utilisé. Avant de commencer votre projet, veillez à coudre quelques points d'essai sur un morceau de tissu « brouillon » qui soit le même que celui utilisé dans votre projet.

Enfilage supérieur

1 Installez une aiguille adéquate en fonction du fil supérieur et du tissu utilisés.

Pour plus de détails sur l'installation de l'aiguille, consultez le Manuel d'instructions de la machine.

2 Fixez le pied-de-biche.

Pour savoir quel pied-de-biche utiliser, reportez-vous à la section « Matériel nécessaire » à la page 28.

Pour plus de détails sur la fixation du pied-de-biche, consultez le Manuel d'instructions de la machine.

3 Enfilez la machine avec le fil supérieur.

Pour plus de détails sur la façon d'enfiler la machine, consultez le Manuel d'instructions de la machine.

Préparation du fil de la canette

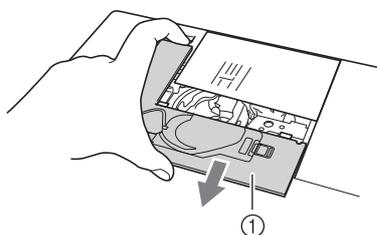
Pour créer un travail à la canette, le boîtier de la canette doit être remplacé par celui prévu pour le travail à la canette.

Avant de créer votre travail à la canette, nettoyez le boîtier de la canette et la coursière.

1 Soulevez l'aiguille et le pied-de-biche, puis éteignez la machine.

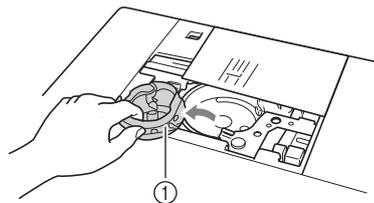
2 Enlevez le plateau.

3 Retirez le couvercle de plaque d'aiguille. Pour plus de détails sur le retrait du capot de la plaque d'aiguille, consultez le Manuel d'instructions de la machine.



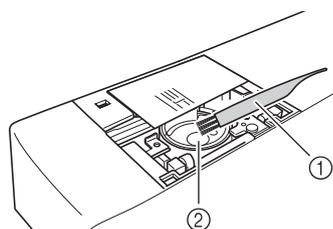
① Capot de la plaque de l'aiguille

4 Retirez le boîtier de la canette.



① Boîtier de la canette

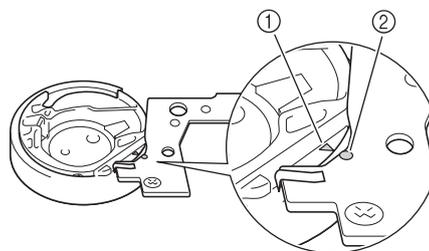
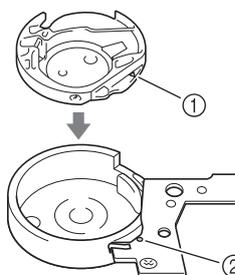
5 Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la machine ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière de la coursière et de la zone environnante.



① Brosse de nettoyage
② Coursière

6 Essuyez le boîtier de la canette (gris) avec un chiffon doux non pelucheux pour le nettoyer.

7 Insérez le boîtier de la canette (gris) de sorte à aligner la marque ▲ sur la marque ● comme illustré ci-dessous.



① Marque ▲
② Marque ●

Remarque



- Le boîtier de la canette (gris) ne peut pas être utilisé pour coudre autrement que pour le travail à la canette. Une fois le travail à la canette cousu, reportez-vous de nouveau à la procédure décrite dans la section « Préparation du fil de la canette » pour enlever et nettoyer le boîtier de la canette (gris), puis réinstallez le boîtier de la canette standard (noir).

ATTENTION

- Veillez à bien utiliser le boîtier de la canette (gris) quand vous créez un travail à la canette. Si vous utilisez un autre boîtier de canette, le fil pourrait s'emmêler ou la machine s'endommager.
- Veillez à ce que le boîtier de la canette soit correctement installé. Si le boîtier de la canette est mal installé, le fil pourrait s'emmêler ou la machine s'endommager.

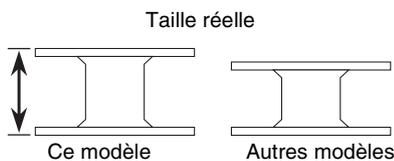
- 8** Enroulez à la main un fil décoratif autour de la canette. Après avoir enroulé le fil autour de la canette de sorte que cette dernière soit remplie de la manière illustrée ci-dessous (environ 80 %), coupez le fil.



ATTENTION

- Veillez à utiliser la canette fournie ou une autre conçue spécifiquement pour cette machine. L'utilisation d'une toute autre canette peut entraîner des dommages ou des blessures.

11,5 mm
(env. 7/16 de
pouce)

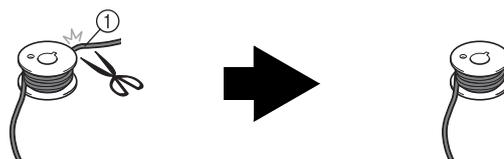


Remarque



- Enroulez le fil lentement et de façon homogène autour de la canette.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, enroulez le fil autour de la canette de sorte qu'il ne s'emmêle pas.

- 9** À l'aide de ciseaux, coupez la queue du fil qui dépasse avec soin aussi près de la canette que possible.



① Début du fil enroulé

ATTENTION

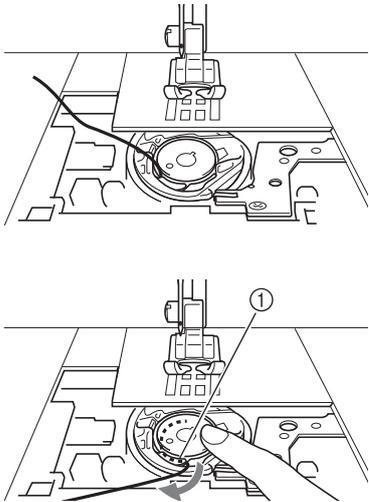
- Si le fil dépasse trop au delà du dessus de la canette, il pourrait s'emmêler ou l'aiguille pourrait se casser.

- 10** Installez la canette sur laquelle vous avez enroulé le fil.

La tension ou non du fil autour de la canette dépend du type de fil utilisé.

■ Tension appliquée au fil de la canette

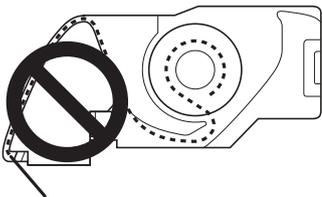
Insérez la canette dans le boîtier de la canette de sorte que le fil se déroule du côté gauche.
Passez ensuite le fil correctement dans le ressort de tension comme illustré ci-dessous.



① Ressort de tension

⚠ ATTENTION

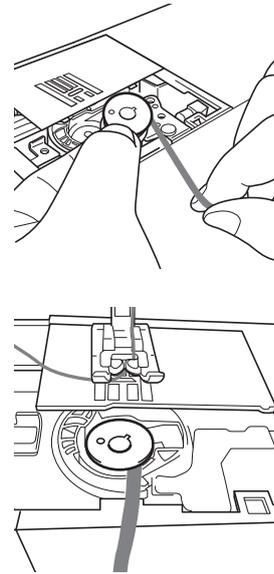
- En enroulant la canette, veillez à ce que le fil ne soit pas effiloché. Si vous cousez avec un fil effiloché, ce dernier peut s'accrocher au ressort de tension du boîtier de la canette, puis s'emmêler ou endommager la machine.
- Ne guidez pas le fil de la canette complètement dans la rainure du capot de la plaque de l'aiguille, sinon l'enfilage inférieur ne sera pas effectué correctement.



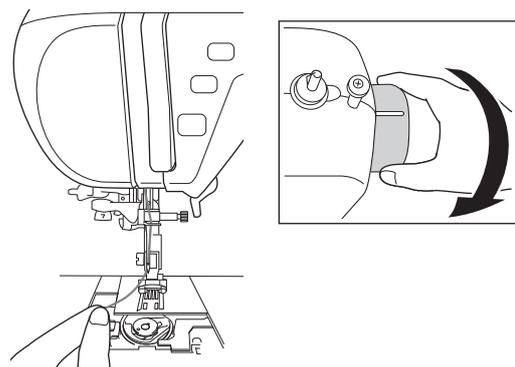
■ Tension non appliquée au fil de la canette

Si le fil de la canette est trop serré lors des essais de couture et que le réglage de la tension du boîtier de la canette n'aide pas (*comme décrit dans la section « Réglage de la tension du fil de la canette » à la page 36), ne passez pas le fil dans le ressort de tension.

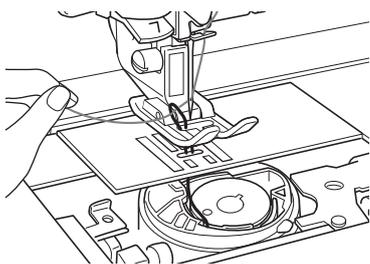
Maintenez la canette de la main gauche de sorte que le fil se déroule du côté droit et tenez l'extrémité du fil de la main droite.



- 11 Tirez environ 8 cm (env. 3 pouces) de fil de la canette.
- 12 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur tout en tournant le volant vers vous (sens antihoraire) jusqu'à ce que la marque du volant soit alignée sur la ligne de la machine.



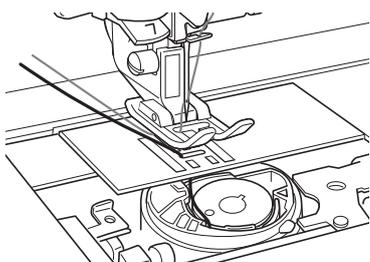
- 13** Tirez légèrement sur le fil supérieur pour faire passer le fil de la canette au travers de la plaque de l'aiguille.



→ Une boucle formée par le fil de la canette sort par le trou de la plaque de l'aiguille.

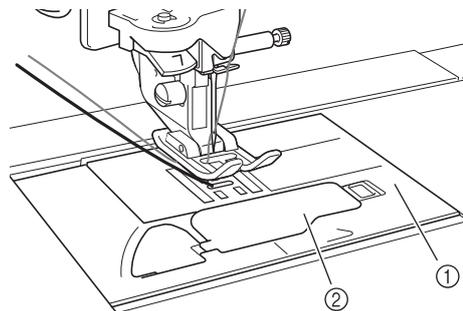
- 14** Insérez une petite pince dans la boucle du fil de la canette et tirez le fil de la canette au dessus de la plaque de l'aiguille.

- 15** Alignez le fil supérieur et le fil de la canette, puis tirez les fils sur une longueur d'environ 10 cm (env. 4 pouce) et passez-les sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



- 16** Installez le capot de la plaque de l'aiguille et le capot du compartiment à canette.

Pour plus de détails sur l'installation du capot de la plaque d'aiguille, consultez le Manuel d'instructions de la machine.



- ① Capot de la plaque de l'aiguille
② Capot du compartiment à canette

⚠ ATTENTION

- Quand vous créez un travail à la canette, utilisez le capot du compartiment à canette avec taquets, sinon le fil pourrait s'emmêler ou l'aiguille se casser.

💡 Remarque

- Lorsque vous installez le capot de la plaque de l'aiguille, attention à ce que ce dernier ne coince pas le fil.

- 17** Installez le plateau.

💡 Remarque

- Lorsque vous installez le plateau, attention à ce que ce dernier ne coince pas le fil.
- Lorsque vous remplacez le fil de la canette, veillez à répéter la procédure à partir du point ① de la procédure « Préparation du fil de la canette », sinon, l'enfilage inférieur ne sera pas effectué correctement.

→ Les enfilages supérieur et inférieur sont terminés.

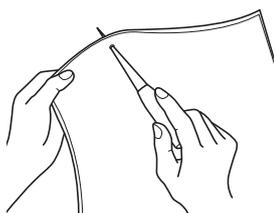
Création d'un travail à la canette

Positionnement du tissu et couture

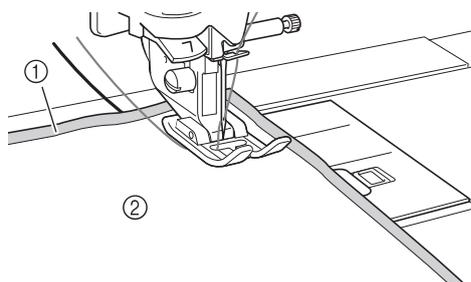
Remarque

- Veillez à effectuer vos essais de couture en utilisant le même tissu et les mêmes fils pour pouvoir en vérifier les résultats.
- Le fil de la canette pourrait s'emmêler à cause des types de motifs et de fils utilisés. Comme ceci pourrait casser l'aiguille, arrêtez immédiatement de coudre si cela se produit. Éteignez la machine, puis coupez le fil emmêlé avec des ciseaux. Ensuite, nettoyez la coursière et le boîtier de la canette comme décrit dans la section « Préparation du fil de la canette » à la page 29.

- 1 Placez un renfort de broderie léger au dessus du tissu (sur l'envers).
- 2 A l'aide d'un poinçon, percez un trou dans le tissu au début de la couture pour que le fil de la canette puisse passer au travers du tissu.

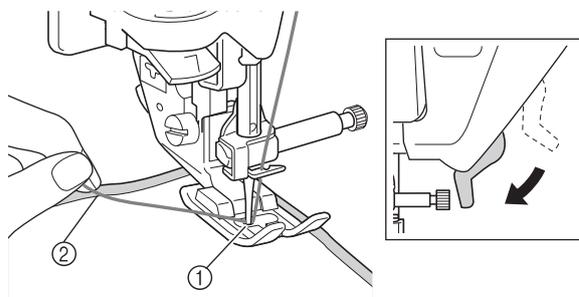


- 3 Utilisez le levier du pied-de-biche pour soulever le pied-de-biche.
- 4 Orientez l'envers du tissu vers le haut et placez le tissu sous le pied-de-biche.



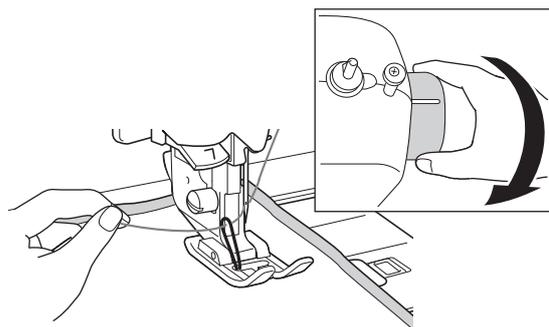
- 1 Envers du tissu
- 2 Renfort sur l'envers du tissu

- 5 Tournez le volant vers vous (sens antihoraire) pour faire passer l'aiguille par le trou percé. Placez le fil supérieur au-dessus du pied-de-biche et maintenez-le légèrement, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



- 1 Trou percé
- 2 Fil supérieur au dessus du pied de biche

- 6 En tirant doucement sur le fil supérieur, faites tourner le volant vers vous (sens antihoraire) jusqu'à ce que la marque du volant soit alignée sur la ligne de la machine.



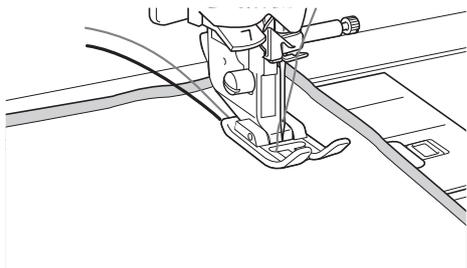
→ Une boucle formée par le fil de la canette sort par le trou fait dans le tissu.

- 7 Soulevez le levier du pied-de-biche, puis utilisez une petite pince pour tirer le fil de la canette vers le haut et ramenez l'extrémité du fil sur le dessus du tissu.

Remarque

- Tirez sur le fil tout en maintenant le tissu vers le bas pour qu'il ne bouge pas.

- 8 Alignez le fil supérieur et le fil de la canette, puis passez-les sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



- 9 Mettez la machine sous tension.

- 10 Sélectionnez un point.



Mémo

- Pour obtenir les meilleurs résultats, choisissez une longueur de point plus longue et une largeur de point plus large. Selon le point sélectionné, il se peut qu'il ne soit pas possible de modifier la longueur et la largeur du point. Pour plus de détails sur le réglage de la longueur et de la largeur du point, consultez le Manuel d'instructions de la machine.
- Selon le tissu utilisé, les points peuvent se tasser. Nous recommandons de sélectionner un point simple et de faire des essais de couture pour vérifier les résultats.

Exemples de points simples :

- 11 Réglez la tension du fil supérieur.

Pour plus de détails sur le réglage de la tension du fil supérieur, consultez le Manuel d'instructions de la machine.



Mémo

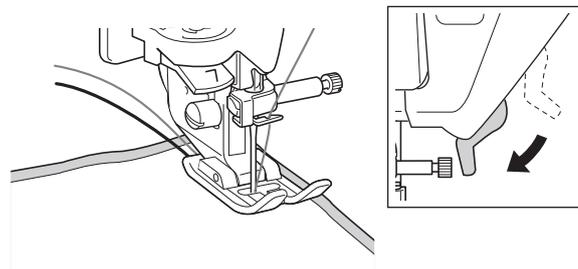
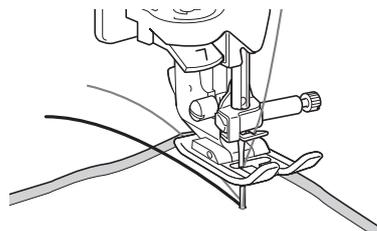
Nous recommandons une tension du fil supérieur plus importante que le réglage standard.

- 12 Si votre machine est équipée des fonctions de coupure automatique du fil et de point de renfort/inverse automatique, veillez à ce qu'elles soient désactivées.

⚠ ATTENTION

- Avant de coudre, vérifiez que la fonction de coupure automatique du fil a été désactivée. Si vous commencez à coudre alors que la fonction de coupure automatique du fil est activée, le fil pourrait s'emmêler ou la machine s'endommager.

- 13 Tout en maintenant légèrement les fils à l'arrière de la machine, tournez le volant pour refaire passer l'aiguille par le trou percé, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



- 14 Sélectionnez une vitesse lente, maintenez doucement les fils derrière le pied-de-biche et commencez à coudre. Vous pouvez relâcher les fils une fois que vous avez cousu quelques points.



Remarque

- Avant de commencer à coudre, vérifiez qu'il y a suffisamment de fil dans la canette.

- 15 Une fois arrivé au bout de la surface à coudre, arrêtez la machine.

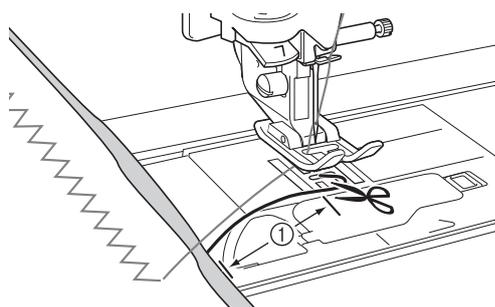


Remarque

- Ne faites pas de point de renfort/inverse à la fin de la couture, sinon les fils pourraient s'emmêler ou l'aiguille se casser. Il est en outre difficile de tirer le fil de la canette vers le haut sur l'envers du tissu.

- 16 Relevez l'aiguille et le pied-de-biche.

- 17** Laissez environ 10 cm (env. 4 de pouces) de fil aux extrémités et utilisez des ciseaux pour couper les fils.



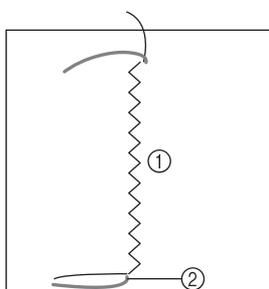
① 10 cm (env. 4 de pouces)

Remarque

- Ne faites pas de point de renfort/inverse et n'appuyez pas sur la touche « Coupe-fil » (si votre machine en est équipée) à la fin de la couture, sinon il pourrait être difficile de tirer le fil vers le haut sur l'envers du tissu. En outre, les fils pourraient s'emmêler ou l'aiguille se casser et la machine pourrait même être endommagée.

Finition des extrémités de fil

- 1** Une fois la couture terminée, tirez sur l'extrémité du fil de la canette jusqu'au côté envers du tissu.

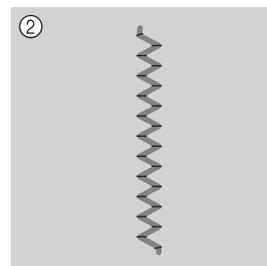
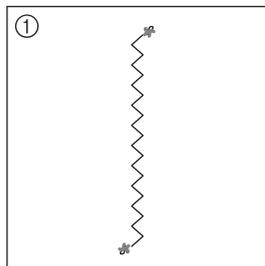


① Envers du tissu
② Fil de la canette

Remarque

- En cas de difficulté pour tirer le fil de la canette, utilisez une aiguille pour broderie de ruban pour tirer le fil vers le haut jusqu'au côté envers du tissu. Ou alors, utilisez un poinçon pour tirer le fil de la canette vers le haut.

- 2** Depuis le côté envers du tissu, attachez le fil de la canette et le fil supérieur en faisant un nœud à la main, puis coupez l'excès de fil avec des ciseaux.



① Envers du tissu
② Endroit du tissu

Remarque

- Pour s'assurer que les fils ne se défont pas après les avoir noués, mettez une goutte de colle pour tissus sur les nœuds.

- 3** Si vous n'êtes pas parvenu à obtenir les résultats souhaités, réglez la tension du fil de la canette et celle du fil supérieur, puis essayez de coudre à nouveau.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la tension du fil » à la page 36.

Couture en mouvement libre pour le travail à la canette

Remarque

- Pour plus d'informations sur la couture en mouvement libre pour le travail à la canette, respectez les instructions de la section « Création d'un travail à la canette » à la page 33.
- Utilisez le pied pour quilting fourni avec votre machine. Si vous ne disposez pas de ce pied, contactez votre revendeur agréé le plus proche pour en acheter un. Pour plus de détails sur l'utilisation du pied pour quilting, consultez le Manuel d'instructions fourni avec la machine ou avec le pied.

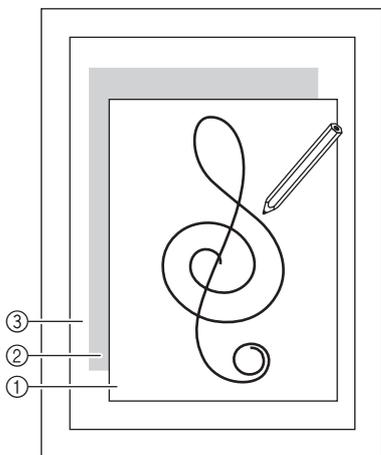
Si vous le souhaitez, pour plus de facilité, vous pouvez utiliser un modèle ou tracer votre motif sur le renfort. Attention, les points cousus avec votre fil décoratif se situent sur la partie inférieure du tissu et le renfort se trouve au-dessus, sur l'envers du tissu.

- 1** Imprimez le modèle de votre choix.

Remarque

- Imprimez le modèle dans ses dimensions d'origine. Si vous utilisez un modèle plus grand, vous risquez de ne plus avoir assez de fil dans la canette pendant la couture.

- 2 Placez le renfort de borderie sur l'envers du tissu.
- 3 Placez du papier de transfert disponible dans le commerce sur le renfort, placez ensuite par dessus le papier imprimé avec le modèle, puis tracez le modèle à l'aide d'un crayon.



- ① Modèle
- ② Papier de transfert
- ③ Renfort sur l'envers du tissu



Remarque

- Certains modèles comportent des flèches pour indiquer le sens de couture. Tracez également ces flèches.

- 4 Une fois que le modèle est transféré sur le renfort, placez le tissu sous le pied-de-biche en mouvement libre de la machine, puis cousez le modèle en mouvement libre.

Réglage de la tension du fil

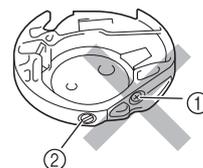
Après avoir fait des essais de couture et vérifié les résultats, réglez la tension des fils si nécessaire. Après avoir réglé les tensions, veillez à bien effectuer des essais de couture afin de vérifier les résultats obtenus.

■ Réglage de la tension du fil supérieur

Nous recommandons une tension du fil supérieur plus importante que le réglage standard. Consultez le manuel d'instructions de la machine pour des instructions détaillées.

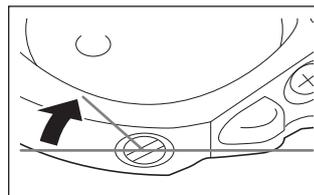
■ Réglage de la tension du fil de la canette

Si vous ne parvenez pas à obtenir le point souhaité après avoir réglé la tension du fil supérieur, réglez la tension du fil de la canette. La tension du fil de la canette peut se régler en tournant la vis à tête fendue (-) située sur le boîtier de la canette (gris) pour le travail à la canette.

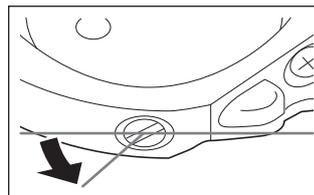


- ① Ne faites pas tourner la vis cruciforme (+).
- ② Réglez avec le petit tournevis.

Pour augmenter la tension du fil de la canette, tournez la vis à tête fendue (-) de 30° à 45° dans le sens des aiguilles d'une montre.



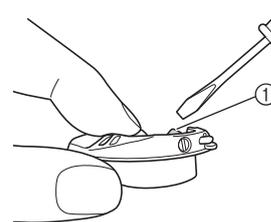
Pour diminuer la tension du fil de la canette, tournez la vis à tête fendue (-) de 30° à 45° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Remarque

- Si vous faites tourner la vis située sur le boîtier de la canette (gris), la lame ressort pourrait se relever comme illustré ci-dessous.

Dans ce cas, appuyez légèrement sur la lame ressort avec un tournevis pour qu'elle descende en dessous de la surface supérieure du boîtier de la canette (gris), puis insérez le boîtier dans la machine.



- ① Lame ressort

! ATTENTION

- NE réglez PAS la position de la vis cruciforme (+) sur le boîtier de la canette (gris) car ceci pourrait endommager le boîtier de la canette et le rendre inutilisable.
- Si la vis fendue (-) est difficile à tourner, ne forcez pas. Trop tourner la vis ou forcer dessus dans n'importe quel sens (de rotation) pourrait endommager le boîtier de la canette. En cas de dommage, le boîtier de la canette pourrait ne pas pouvoir maintenir la tension adéquate.



Remarque

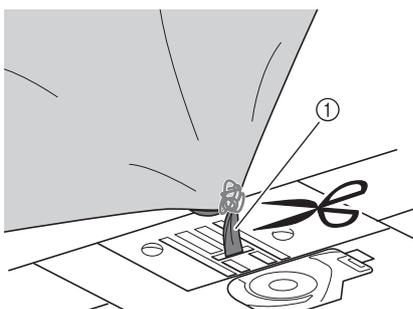
- Si le fil de la canette est trop tendu, le fil ne parvient pas à passer dans le ressort de tension quand la canette est installée dans le boîtier de la canette. (Veuillez vous reporter à la section « Tension non appliquée au fil de la canette » à la page 31.)

Dépannage

Veillez trouver ci-dessous plusieurs solutions à des problèmes mineurs. Si le problème persiste, contactez votre détaillant agréé le plus proche.

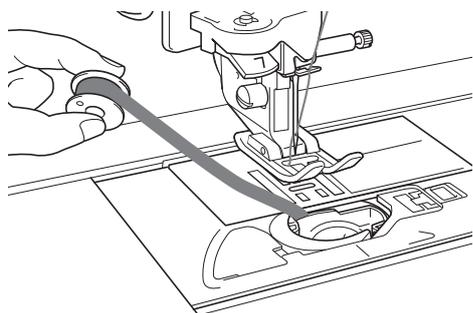
■ Le fil a accidentellement été coupé automatiquement et le fil de la canette est coincé à l'intérieur de la machine (uniquement pour les machines équipées de la fonction de coupure automatique du fil)

- 1 Coupez le fil près du tissu au dessus de la plaque de l'aiguille, puis enlevez le tissu.



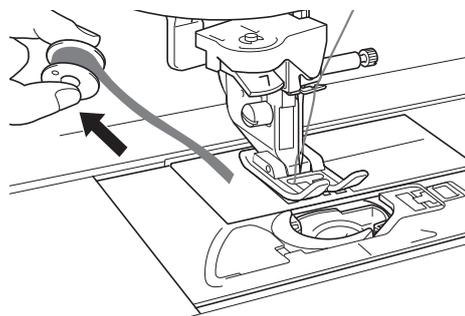
① Fil

- 2 Enlevez la canette, puis maintenez-la vers le côté gauche de la machine.



- 3 Abaissez le pied-de-biche.

- 4 Appuyez de nouveau sur la touche « Coupe-fil », puis tirez le fil vers la gauche pendant que le coupe-fil est en train de couper.



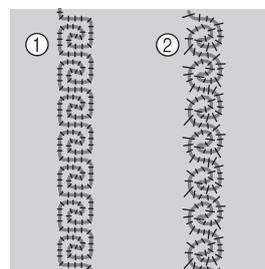
! ATTENTION

- N'utilisez pas de force excessive en tirant sur le fil, sinon vous pourriez endommager la machine.

■ Le motif est mal aligné

Reportez-vous à la section « Réglage de la tension du fil » et augmentez la tension du fil supérieur. Si le motif est toujours mal aligné, réduisez la tension du fil de la canette.

Exemple : points décoratifs



- ① Tension correcte
- ② Le fil supérieur est trop lâche, ou le fil de la canette est trop tendu.

■ Le fil de la canette s'accroche sur le ressort de tension du boîtier de la canette

Cousez sans appliquer de tension sur le fil de la canette. (Veuillez vous reporter à la section « Tension non appliquée au fil de la canette » à la page 31.)

